

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 1 de 9	

## 1. **OBJETO**

**1.1** Construção de identidade conceitual para o acervo, definindo as narrativas e a imagem institucional que o Museu da Língua Portuguesa deseja consolidar, por meio da organização e estruturação dos tópicos e associações terminológicas

**1.2** Desenvolvimento de vocabulário controlado, criando um conjunto estruturado de termos representativos para a experiência “Português do Brasil”, a fim de garantir coerência na indexação dos registros, qualificar a recuperação da informação e fortalecer as conexões conceituais entre os conteúdos do acervo.

**1.3** Assegurar consistência na descrição do acervo, por meio da padronização do uso dos termos, evitando ambiguidades e promovendo maior precisão e eficácia na recuperação da informação.

**1.4** Fortalecer as conexões entre os objetos do acervo, permitindo a associação por afinidade temática, independentemente de suas características materiais, de modo a facilitar o acesso, ampliar as possibilidades de leitura e enriquecer a interpretação dos conteúdos.

### **1.5. Contratante / Local de entrega:**

IDBRASIL CULTURA, EDUCAÇÃO E ESPORTE

CNPJ: 10.233.223/0002-33

MUSEU DA LÍNGUA PORTUGUESA

Praça da Luz, s/n - Luz – Centro

CEP 01120-010 – São Paulo – SP

A empresa contratada deverá considerar em todas as fases deste Termo, o fornecimento de materiais e infraestrutura adequada para:

- Edifício tombado pelo Patrimônio Histórico nas três instâncias (IPHAN, CONDEPHAAT e CONPRESP) e certificação LEED V4 - SILVER;
- Todos os equipamentos e materiais previstos / utilizados no objeto deste termo deverão estar em linha de produção ativa do fabricante, não se admitindo equipamento / materiais descontinuados ou fora de linha de produção e compatíveis com a voltagem do Museu que é de 220V;
- Todas as madeiras e papéis a serem utilizados, deverão ser certificados, ou seja, proveniente de reflorestamento ou manejo apropriado, cumprido requisitos ambientais e socioeconômicos, e os materiais cênicos ignifugados;
- Descarte dos materiais com responsabilidade ambiental.

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 2 de 9	

## 2. JUSTIFICATIVA DE CONTRATAÇÃO

O Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa (CRMLP) é o setor responsável por pesquisar, documentar e difundir as referências patrimoniais materiais e imateriais que compõem o acervo do Museu. O CRMLP organiza e qualifica a memória institucional, em diálogo com especialistas e com os públicos, e promove a articulação entre o acervo e as questões sociais e culturais ligadas à língua portuguesa como patrimônio vivo e musealizado.

Neste contexto, a contratação de serviços especializados para o desenvolvimento de um **vocabulário controlado** voltado à experiência da exposição de longa duração “*Português do Brasil*” — composta por catorze módulos organizados em uma linha do tempo — constitui uma etapa estratégica para a consolidação de um modelo de organização conceitual e de mediação informacional alinhado à missão do Museu. O vocabulário atuará como instrumento técnico de padronização terminológica, facilitando a recuperação, a leitura e a ampliação das narrativas propostas pela exposição.

Além de qualificar a representação conceitual dos conteúdos, o vocabulário controlado será implementado de forma sistêmica na base de dados, servindo como ferramenta para a incorporação de perspectivas decoloniais, étnico-raciais, de gênero e socioculturais. Essa ação contribuirá para o fortalecimento das linhas de pesquisa do CRMLP, ampliando a difusão, o acesso e a diversidade de interpretações sobre os acervos institucionais.

Com o avanço da catalogação do acervo museológico, foi identificado um amplo e heterogêneo repertório de termos associados aos itens do acervo museológico: mais de 800 palavras distintas foram registradas no campo “Tópico Relacionado (Assunto)”. Essa variedade expressiva reforça a necessidade da estruturação de um sistema de vocabulário controlado capaz de organizar, refinar e qualificar essas associações, garantindo consistência semântica e ampliando o potencial de mediação com o público.

A contratação visa, portanto, ao desenvolvimento técnico do vocabulário controlado, com os objetivos de determinar a metodologia a ser aplicada ao processo de construção e validação terminológica; consolidar parâmetros de identidade conceitual e representação temática; sistematizar critérios descritivos que assegurem coerência terminológica e consistência narrativa; promover a padronização, interoperabilidade e escalabilidade da base de dados no ambiente digital e fortalecer as conexões semânticas entre os itens do acervo museológico, favorecendo leituras mais amplas e aprofundadas.

O trabalho deverá ser realizado com base nas diretrizes institucionais já existentes e em metodologias específicas a serem desenvolvidas em conjunto com o CRMLP. Caberá à

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 3 de 9	

prestação de serviço contratada a análise e aplicação dos parâmetros na documentação da experiência “*Português do Brasil*”, contribuindo para a estruturação de um modelo de catalogação robusto, sustentável e em consonância com a missão, visão e fundamentos técnicos do Museu da Língua Portuguesa.

## 2.1. PLANEJAMENTO E ESTRUTURAÇÃO

- a) Levantamento e análise dos termos já utilizados;
- b) Construção de materiais de referência e apresentação;
- c) Estudos e Pesquisas terminológicas e conceituais;
- d) Participação em reuniões e discussões com o grupo de estudos do Museu da Língua Portuguesa.

## 2.2. DESENVOLVIMENTO

- a) Atribuição de termos controlados aos conteúdos da experiência;
- b) Definição de relações hierárquicas, associativas e equivalências temáticas e linguísticas;
- c) Elaboração do vocabulário controlado da experiência “Português do Brasil”
- d) Entrega do relatório final com os termos estruturados e sistematizados.

**2.2.1.** A **CONTRATANTE** indicará o gestor do contrato para acompanhar, fiscalizar e atestar a realização dos serviços, que terá a competência de dirimir as dúvidas que surgirem no curso de sua execução.

## 3. DAS ESPECIFICAÇÕES DOS SERVIÇOS:

O presente contrato tem por objeto a prestação de serviços técnicos especializados para o desenvolvimento metodológico de vocabulário controlado da experiência expositiva de longa duração “*Português do Brasil*”, a ser realizado em articulação direta com a equipe do Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa (CRMLP). As atividades deverão ser executadas de forma integrada e colaborativa, contemplando as seguintes ações:

- a) Participar de reuniões semanais com a equipe do Museu da Língua Portuguesa, equipe do Centro de Referência, parceiros de projeto e outros fornecedores;
- b) Levantamento e análise dos termos utilizados na catalogação dos itens do acervo museológico vinculados à experiência “Português do Brasil”;
- c) Elaboração de materiais de estudo e apresentações para os encontros do Grupo de Estudos, com vistas ao embasamento teórico e metodológico do vocabulário;

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 4 de 9	

- d) Realização de estudos e pesquisas aprofundadas sobre os conteúdos, narrativas e módulos da experiência “Português do Brasil”;
- e) Desenvolvimento colaborativo com a equipe do CRMLP para validação dos termos, garantindo aderência às diretrizes institucionais e à identidade conceitual do Museu;
- f) Aplicação de estruturas semânticas que envolvam hierarquias e/ou equivalências temáticas e linguísticas, assegurando a especificidade dos termos e suas conexões conceituais;
- g) Elaboração de uma lista sistematizada de termos controlados representativos dos conteúdos da experiência;
- h) Apresentações intermediárias com marcos de atualização a cada conjunto de cinco módulos analisados, destinadas à Diretoria Técnica e à Curadoria, com o objetivo de promover alinhamento institucional e validação dos avanços;
- i) Entrega de relatório técnico final, contendo o vocabulário controlado desenvolvido, sua metodologia de construção, critérios adotados e orientações para aplicação futura.

#### **4. DO PRAZO DE EXECUÇÃO E VIGÊNCIA DO CONTRATO**

- 4.1. O prazo para execução dos serviços será de 4 meses e será contado a partir do aceite formalizado por e-mail e demais disposições do contrato;
- 4.2. O contrato poderá ser prorrogado ou rescindido por acordo entre as partes;
- 4.3. As alterações de prazo para execução do objeto contratado serão formalizadas por Termo Aditivo.

#### **5. DAS OBRIGAÇÕES DA CONTRATANTE**

- 5.1. Exigir o cumprimento de todos os compromissos assumidos pela **CONTRATADA**, de acordo com as cláusulas contratuais e os termos de sua proposta;
- 5.2. Rejeitar, no todo ou em parte, os serviços executados em desacordo com as exigências deste Termo de Referência e do Contrato;
- 5.3. Prestar as informações necessárias para o melhor cumprimento do Contrato;
- 5.4. Fornecer acesso aos documentos, conteúdos, arquivos e/ou mídias relacionadas às demandas deste Termo;
- 5.5. Realizar reuniões com a **CONTRATADA**, para orientações quanto aos formatos que serão adotados para desenvolvimento dos materiais supracitados;

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 5 de 9	

**5.6.** Efetuar os pagamentos nas condições e preços pactuados no contrato a ser assinado.

## **6. DAS OBRIGAÇÕES DA CONTRATADA**

**6.1.** Executar os serviços contratados conforme descrito neste Termo, obedecendo ao cronograma, prazo e condições supra estipuladas;

**6.2.** Respeitar e fazer com que sejam respeitadas as notas técnicas e/ou legislação atinentes ao funcionamento da **CONTRATANTE**, e àquelas relativas ao objeto deste Termo;

**6.3.** Não transferir a terceiros, por qualquer forma, nem mesmo parcialmente, o objeto do presente Termo, nem subcontratar quaisquer das prestações a que estará obrigada sem prévio consentimento, por escrito, da **CONTRATANTE**;

**6.4.** Responder por qualquer prejuízo que seus empregados ou prepostos causarem ao patrimônio da **CONTRATANTE** ou a terceiros, decorrente de ação ou omissão culposa ou dolosa, procedendo imediatamente os reparos ou indenizações cabíveis e assumindo o ônus decorrente;

**6.5.** A **CONTRATADA** será responsável por todas as despesas referentes a seus empregados e/ou contratados, tais como, mas não limitadas a: salários, adicionais devidos, férias, décimo terceiro, seguro de acidentes de trabalho, contribuições ou encargos devidos à previdência social, ao FGTS, ao PIS, bem como quaisquer outros encargos de natureza trabalhista, previdenciária ou tributária, não tendo a **CONTRATANTE** qualquer responsabilidade neste sentido;

**6.6.** A **CONTRATADA** será responsável pelo custeio de todos os tributos, taxas, contribuições fiscais, parafiscais, previdenciárias, trabalhistas, e de indenizações relativas a acidentes de trabalho que incidam ou venham a incidir sobre a prestação de serviços a ser realizada;

**6.7.** Manter o mais absoluto sigilo e confidencialidade no tocante aos serviços, documentos, pesquisas, entrevistas e demais informações apuradas ou de que tome conhecimento durante a prestação do serviço;

**6.8.** Dar esclarecimento sobre qualquer procedimento, o mais breve possível, a contar do recebimento de notificação para tal;

**6.9.** Dar ciência à **CONTRATANTE**, imediatamente e por escrito, de qualquer anormalidade que verificar durante a execução dos serviços;

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 6 de 9	

**6.10.** Ceder em caráter irrevogável, em termo próprio, os direitos autorais pelos produtos produzidas e pagos com recursos desta contratação;

**6.11.** Desenvolver as ações em diálogo com a **CONTRATANTE**, validando as etapas e decisões com a pessoa responsável designada pela **CONTRATANTE**;

**6.12.** Designar para execução dos serviços somente profissionais habilitados;

**6.13.** Manter o mais absoluto sigilo e confidencialidade no tocante aos serviços, documentos, pesquisas, entrevistas e demais informações apuradas ou de que tome conhecimento durante a prestação do serviço;

**6.14.** Entregar a **CONTRATANTE**, todos os produtos e documentação gerados durante o serviço.

## **7. DO ENVIO E FORMA DE ANÁLISE DAS PROPOSTAS**

**7.1.** As propostas orçamentárias deverão apresentar:

- a)** No preço devem prever os custos diretos e indiretos necessários à completa e integral execução, sem a isto se limitar, todos os tributos, contribuições fiscais e parafiscais, ônus e encargos de qualquer natureza incidentes sobre o objeto deste termo, além da sugestão do cronograma de desembolso aderente à execução;
- b)** A garantia dos materiais e serviços executados;
- c)** Identificação Institucional do proponente e seus contatos/endereçamentos tais como: CNPJ; Razão Social; Endereço; Telefone; E-mail validade e responsável pela proposta e técnica;
- d)** Certificações e/ou registros técnicos concernentes ao objeto deste termo;
- e)** É obrigatória a apresentação de currículo/portfólio, com a realização de serviços similares ao objeto deste termo realizados dentro dos últimos cinco anos.
- f)** É obrigatório a apresentação do CNAE junto à Proposta Comercial em consonância com o objeto deste termo;
- g)** O Proponente, ao apresentar a sua Proposta Comercial, estará ciente dos prazos de pagamento estabelecidos pelo Núcleo Administrativo Financeiro (item 09), não haverá pagamentos antecipados ou fora do prazo pactuado no contrato de prestação de serviços;

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 7 de 9	

- h) As propostas serão avaliadas e selecionadas pelos critérios de melhor técnica, preço e experiência com projetos semelhantes, considerando a coerência da proposta com todas as indicações feitas neste Termo, sendo vencedor o proponente que, além de apresentar a melhor proposta técnica, também ofereça o melhor preço, em termos de relação custo x benefício e tempo de execução;

As propostas e o cadastro de fornecedores (<https://www.idbr.org.br/formularios/>) deverão ser encaminhadas para os e-mails [compras@museulp.org.br](mailto:compras@museulp.org.br), [amanda.siqueira@idbr.org.br](mailto:amanda.siqueira@idbr.org.br) e [camila.aderaldo@idbr.org.br](mailto:camila.aderaldo@idbr.org.br) até às 23h59 do dia 16/07/2025. A análise será feita pelo critério de preço. O anúncio do proponente vencedor será apresentado exclusivamente no site do IDBRASIL.

*O IDBrasil reitera seu compromisso e a total observância aos princípios gerais da Administração Pública, garantindo-se a ampla participação, concorrência e isonomia entre os interessados.*

## **8. DA APRESENTAÇÃO DE DOCUMENTOS**

8.1. Para fins de formalização do contrato, a empresa vencedora deverá apresentar os seguintes documentos:

- a) Contrato Social e alterações; ou Ato Constitutivo da Pessoa Jurídica; ou Certificado de Condição do Microempreendedor Individual (CCMEI);
- b) Inscrição estadual e/ ou municipal;
- c) RG e CPF do representante legal;
- d) Cadastro de Fornecedores preenchido e assinado;

## **9. DO PAGAMENTO**

9.1. A descrição para emissão das Notas Fiscais deverá constar no campo discriminação a rubrica e/ou origem dos recursos que serão informados pelo Museu, por ocasião dos pagamentos;

9.2. Os pagamentos pela prestação dos serviços serão efetuados 10 dias após a quinzena na qual a nota fiscal e boleto bancário forem recebidos pelo financeiro do Museu da Língua Portuguesa, ou seja:

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emissor:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 8 de 9	

- a) Notas Fiscais e boletos emitidos e enviados para o e- mail [compras@museulp.org.br](mailto:compras@museulp.org.br) entre os dias 01 e 15, o pagamento será efetuado no dia 25 do mesmo mês;
- b) Notas Fiscais e boletos emitidos e enviados para o e- mail [compras@museulp.org.br](mailto:compras@museulp.org.br) entre os dias 16 e 31, o pagamento será efetuado no dia 10 do mês seguinte.

**9.3.** A NF da respectiva cobrança deverá ser emitida de acordo com o CNAE do serviço realizado.

**9.4.** As Notas Fiscais e boletos emitidos devem ser emitidos e enviados para o e-mail [compras@museulp.org.br](mailto:compras@museulp.org.br) dentro do mês de competência da prestação de serviços, sob pena de não serem aceitas fora do prazo aqui estabelecido.

## **10. DAS CONDIÇÕES GERAIS**

**10.1.** A contratação deste serviço não estabelece qualquer forma de associação ou relação entre a **CONTRATANTE** e a **CONTRATADA**, especialmente as de natureza previdenciária, trabalhista e societária, eis que este Contrato determina que todas as relações entre a **CONTRATANTE** e a **CONTRATADA** são de natureza meramente civil.

**10.2.** Poderá participar deste processo de seleção toda e qualquer sociedade empresária do ramo, conforme CNAE (Classificação Nacional de Atividades Econômicas), que atendam às exigências mínimas contidas no presente Termo de Referência, pessoa jurídica de direito privado, incluindo Microempresas e/ou aquelas enquadradas como Microempreendedor Individual – MEI;

Eventuais dúvidas deverão ser esclarecidas por escrito através dos e-mails: [compras@museulp.org.br](mailto:compras@museulp.org.br), [amanda.siqueira@idbr.org.br](mailto:amanda.siqueira@idbr.org.br) e [camila.aderaldo@idbr.org.br](mailto:camila.aderaldo@idbr.org.br). As respostas também serão dadas por e-mail.

**O PROPONENTE, AO APRESENTAR A SUA PROPOSTA COMERCIAL, DECLARA ESTAR CIENTE E MANIFESTA SUA CONCORDÂNCIA COM O FATO DE QUE A CONTRATANTE, NA QUALIDADE DE ORGANIZAÇÃO SOCIAL QUALIFICADA PERANTE A SECRETARIA DA CULTURA, ECONOMIA E INDÚSTRIA CRIATIVAS DO ESTADO DE SÃO PAULO, PARA FINS DE ATENDIMENTO DO DECRETO ESTADUAL Nº 64.056/2018 E DEMAIS DETERMINAÇÕES DOS ÓRGÃOS PÚBLICOS, DISPONIBILIZARÁ EM SEU SÍTIO ELETRÔNICO A RELAÇÃO DOS PRESTADORES DE SERVIÇOS POR ELA CONTRATADOS, COM INDICAÇÃO DO TIPO DE SERVIÇO, VIGÊNCIA E VALOR DO**

	<b>TERMO DE REFERÊNCIA – TR</b>	
<b>Núcleo Emitente:</b> Centro de Referência do Museu da Língua Portuguesa	Data Emissão	
	11/07/2025	
<b>Assunto:</b> Contratação de empresa especializada em serviços vocabulário controlado para a exposição “Português do Brasil” para o Museu da Língua Portuguesa.	Página 9 de 9	

**AJUSTE, A SER DISPONIBILIZADA COM A PRESTAÇÃO DE CONTAS DE CADA EXERCÍCIO, SALVO NOS CASOS EM QUE HOVER CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDADE PREVIAMENTE APROVADA, RESSALVANDO A PUBLICAÇÃO, QUANDO AS INFORMAÇÕES SERÃO APRESENTADAS SOMENTE AO ÓRGÃO CONTRATANTE E AOS ÓRGÃOS DE CONTROLE.**

**O IDBRASIL SE RESERVA O DIREITO DE PRORROGAR, RETIFICAR PRAZOS DE PUBLICAÇÃO, SELECIONAR OS PARTICIPANTES, CONTRATAR PARCIALMENTE OS ITENS DESTE TR, DE ACORDO COM A DISPONIBILIDADE FINANCEIRA, CANCELAR OU SUSPENDER ESTE PROCESSO SELETIVO.**